

漢語文能力測驗編制研討會

International Conference on the Assessment of Chinese Language Proficiency

提要

Abstracts

日期：一九九七年四月一日至四月三日
地點：香港大學
主辦機構：香港大學香港普通話培訓測試中心
台灣世界華文教育協進會

Date：1st April 1997 - 3rd April 1997
Venue：The University of Hong Kong
Co-organisers：The Hong Kong Putonghua Education and
Assessment Centre, HKU
World Chinese Language Association, Taiwan

UNIVERSITY OF HONG KONG
LIBRARY



Hong Kong Collection

香港大學香港普通話培訓測試中心

目 錄

論文題要：

普通話能力與普通話測試	1
漢語能力測驗中「字彙測驗」與「詞彙測驗」的問題	2
普通話水平測試中的詞匯語法問題	3
華語文能力測驗編制——漢語詞彙頻率的考慮	4
澳洲維省高考中文科測試述要	5
香港大專院校普通話測試常見題型及試題分析	6
香港中學會考普通話科的構思	8
香港普通話水平測試的幾個問題	9
華語文能力測驗編制：語法結構的考慮	10
華語文能力測驗編制過程中的一些考慮	11
真正測試出說話能力的方法	12
普通話教學法課程入學水平測試分析	13
參加普通話水平測試的經驗談	14
對香港地區普通話水平測試的一些看法	15
普通話水平測試設計中「應做」和「不應做」甚麼？	16
談第二語言測試	18
華語文能力測驗編制——文化情境的考慮	19
關於《普通話水平測試》的思考	20
華語文能力測驗編制進度報告	21
北京人參加《普通話水平測試》	23
對外漢語教學中寫作能力的測驗	24

宜讀論文者名單	25
---------	----

香港大學地圖

姓 名： 劉英林

工作機構： 北京語言文化大學/香港理工大學

論文題目： 普通話能力與普通話測試

提 要：

- 一、 普通話的能力建構
 - (一)普通話能力的理論模型
 - (二)普通話能力的中介語連續體

- 二、 普通話測試的類別與正開發的測試
 - (一)測試的三大類別：
 - 母語非漢語者的
 - 操各種方言者的
 - 一定專業範圍的

 - (二)幾種有代表性的普通話測試
 - 1. 四種有代表性的普通話測試
 - 2. 幾種題型的篩選
 - 3. 測試題型的權重

- 三、 普通話測試的功能與作用
 - (一)普通話測試的功能
 - 鑒測功能，檢評功能
 - (二)普通話測試的作用
 - 導向作用，前瞻作用

- 四、 普通話等級標準的研制與修訂
 - (一)標準的試行與修訂
 - (二)等級標準的統一性與地區差異
 - 1. 標準基本格局的統一性與地區差異
 - 2. 達到標準的地區與行業差異

四月一日（星期二）明華綜合大樓六號演講廳

11:15a.m. - 12:00p.m.

姓 名： 鄭昭明

工作機構： 台灣大學心理學系

論文題目： 漢語能力測驗中「字彙測驗」與「詞彙測驗」的問題

提 要：

本論文主張，在漢語能力測驗中，有關「字彙」與「詞彙」測驗的難度應根據「字彙」與「詞彙」的常用程度作為依據；即難度與常用程度成反比。另一主張是，兩岸相隔四十年所形成語彙的差異，將會構成能力測驗中有關「詞彙」選擇的困難。一個可能解決的方法是不使用兩岸差異的詞彙作為測驗的題目，如此可排除測驗地區性的問題。此外，亦可考慮中文一般文字字彙知識的測驗。以上三個因素考慮都可反映在「類比」、「同義--反義」、「填充」的題目上。

姓 名： 邵敬敏

工作機構： 華東師範大學/香港城市大學中文翻譯及語言學系

論文題目： 普通話水平測試中的詞匯語法問題

提 要：

對普通話要有一個全面而科學的理解。普通話水平測試，毫無疑問語音是最重要的，是考核的主要內容。但是，詞匯和語法問題同樣也不能忽略，我們提出幾個問題希望引起注意：

- 一、詞匯覆蓋面的層級
- 二、考核的難易度問題
- 三、命題的技巧和區分度
- 四、試卷的針對性以及可信度

姓 名： 葉德明

工作機構： 台灣師範大學

論文題目： 華語文能力測驗編制--漢語詞彙頻率的考慮

提 要：

華語文教材常用詞彙頻率統整之研究，目的在將目前外籍學生學習華語文所使用之各級教材中，「詞彙」範圍加以分類統整以做為以後新編各級教材之基本資料。

中國文字著重在形、聲、義三方面的結合，書寫的單位雖然是單字，但在語言表達上所用的則有單、雙、三音節詞彙、四音節以上成語、典故與俗語等。其中又以雙音節詞彙佔多數，其出現的詞性如何，有待評估。

在語文詞彙的分類上，有口說語及書面語之分。一般初、中級會話教材是以口說語為基礎；書面語逐步在中級教材出現，其後於高級閱讀教材中漸增，用以討論較專精之問題。此類詞彙可在報章雜誌，文藝作品及基本文言文教材中採樣。

本論文之研究內容將就以上所述之三方面統整分析：

1. 常用字彙頻率，在初、中、高各級教材之分配情況。
2. 詞彙使用之情況，包括雙音節、三、四音節詞彙之詞性分類及其分配在各級教材中之情況。
3. 口說語與書面語在各級教材中使用之狀況。

根據以上各項資料歸納其頻率及語法分類結果，作為今後編寫華語文教材或測驗之參考。

姓 名： 岑紹基

工作機構： 香港大學課程學系

論文題目： 澳洲維省高考中文科測試述要

提 要：

澳洲維省高考中文科測試述要：

(A Brief Introduction of the Assessment of Chinese Language in Victorian Certificate of Education in Australia)

近年澳洲中文教育有長足的發展，中文已經成爲一很重要的社區語言，並對國家的前景有重大的影響。目前澳洲各省均有教授中文，學生學習漢語，爲數與日俱增，其中尤以維多利亞省發展最快，全省現約有 13,000 中小學生在課堂上學習漢語，每年選擇中文作爲大學入學考試科目的預科生超過一千人，維省對中文教學的課程發展和語文能力測試作了不少努力，值得世界各地關心漢語教學的人士參考。本文旨在就該省的預科中文(VCE Chinese)的課程設計、公開考試項目和評核標準、作一簡單握要的報導及評鑑。

姓 名： 韓萱

工作機構： 香港科技大學語言中心

論文題目： 香港大專院校普通話測試常見題型及試題分析

提 要：

本文旨在通過列舉香港大專院校普通話課程經常使用的測試題型，從測試理論的角度，分析在編寫普通話試題時，應該注意的事項。

一)常見題型

1. 筆試 (1)多項選擇
(2)直寫
(3)標調
(4)寫聲母/韻母
(5)拼音/詞組相連
2. 聽力 (1)回答問題
(2)多項選擇
(3)填空
(4)畫圖
(5)決定對/錯
3. 口試 (1)朗讀
(2)命題說話
(3)討論(小組)
(4)報告(小組)
(5)詞語

二)試題分析

1. 測試的類型：

(請轉下頁)

測試的類型多種多樣，類型為測試目的服務。

2. 評估試題的標準：

- (1) 測試的目的：不同目的影響測試方法以至所採取的題型，測試的目的也可通過各類題型表現；
- (2) 測試與教學大綱的關係：測試內容應全面，完整反映教學內容；
- (3) 測試的現實意義：測試無論在內容上還是在題型上，應盡可能與現實生活相結合；
- (4) 測試的難易度：過難過易都對測試的質量有不良的影響；
- (5) 其他；
- (6) 主觀試題的評分。

四月二日（星期三）鈕魯詩樓七樓 701 室

9:00a.m. - 9:45a.m.

姓 名： 歐陽汝穎

工作機構： 香港大學香港普通話培訓測試中心

論文題目： 香港中學會考普通話科的構思

提 要：

在香港，普通話科將於 1998 年被列為九年基礎教育的核心課程，並將於 2000 年成為中學會考的其中一個科目。本文將從不同的角度分析討論該科會考的考核範疇和深度，並就考核的形式和方法作出建議。

姓 名： 田小琳

工作機構： 香港大學香港普通話培訓測試中心

論文題目： 香港普通話水平測試的幾個問題

提 要：

香港社會交際語言長年流通英語和粵語，普通話受到重視，是近年的事。普通話水平測試在香港由考試局舉辦已有多年歷史，但測試成爲熱門話題，也是近年的事。

香港政府已經規定，自 1998 年 9 月起，中小學均要開設普通話科作爲核心課程，2000 年普通話科進入中學會考科目。從基礎教育做起，必將波及整個社會。學校要測試普通話，必需有可依據的準則。而面向社會的普通話水平測試又不同於學校的要求。

本文就學校和社會上測試普通話水平的問題，探討在香港測試普通話水平的目的、對象及內容和形式。希望測試對香港社會普通話水平的提高產生積極的導向作用。

姓 名： 林秀春

工作機構： 高雄師範大學英語系

論文題目： 華語文能力測驗編制：語法結構的考慮

提 要：

本研究在分析國小國語課本的句型並由這些句型來討論在測驗編制上的啓示。我們把國小國語課本的十二冊課文，加以斷句(共得 5,255 句)並利用電腦建成語料庫，然後把這些句子歸納成 41 種句型。進一步，我們算出每個句型在各冊的總數、在該冊所佔的百分比、在全冊佔的百分比等等結果，最後我們就這些發現討論本研究在測驗編制上的啓示：(1) 學習的難易度的設定。(2) 安置、成就及診斷測驗的參考和。(3) 教材編制的依據。

本文除導論外，還有四小節，其中第二節是文獻回顧，探討了中文主題的結構，以及主語和主題的差異。第三節介紹以下四類句型及其在各冊所佔的百分比。(1) 以主語為句首的單句，例如我買了一本書(SVO)及他走了(SV)。(2) 以主題為句首的單句，例如那件事，我做好了(TSV)、錢，花光了。(3) 包含特殊結構的句型，例如把字句，小明把作業寫完了以及被動句，牛被偷走了。(4) 複句，例如白鵝像白色的天使，輕輕的從我面前游過(主題鏈)，你養雞；我餵鴨。第四節列出了各項句型完整的百分比。第五節談論這些百分比在測驗編制上的啓示。

姓 名： 張郁雯、 柯華葳、 李俊仁

工作機構： 輔仁大學、 中正大學

論文題目： 華語文能力測驗編制過程中的一些考慮

提 要：

在挑選與修改試題草稿過程中，我們看不同的出題教師採用不同的試題形式，乃產生一些測驗題編寫方式的問題，因而進行下列研究。這些研究包括：

- 一) 有無上下文解釋的慣用語對受試答題的影響。
- 二) 選項間意思的接近與否對受試答題的影響。

此外我們想知道這一份試題是否能分辨不同程度的學生，乃比較

- 三) 本地學生及在本地學習華語的外籍學生的成績。

這些研究都是對我們所編制測驗信度與效度的考驗。會中，我們會有詳細的報告。

姓 名： 劉慧玲、姜美莉

工作機構： 香港科技大學語言中心

論文題目： 小組討論：真正測試出說話能力的方法

提 要：

聽、說、讀、寫為評估語言學習者語言能力的四個主要範疇。目前在香港，要測試出學習者的普通話水平，評估標準往往放在說話能力的測試上。然而，說話能力測試的形式儘管多樣，常見的卻只有詞語或短文朗讀，個人口頭講述或依題說話等幾種。這些方法無論在測試真正的說話能力上，或是在測試員所要付出的時間和準備工作上，都存在著一定的問題。本文擬從語言能力測試的理論出發，探討以小組討論形式作為評估說話能力的優點及可行性，並就其評估標準提出設想及建議。

姓 名： 鄭崇楷

工作機構： 香港教育學院

論文題目： 普通話科教學法課程入學水平測試分析

提 要：

香港教育學院普通話教學法課程，內容為普通話科教學基本理論和基本教學法，因此為確保修讀學員已具有一定的普通話語言能力及教學語言能力，在他們入學前進行水平測試篩選。

本論文先介紹這個測試的以下四方面：（一）要測試的技能、（二）問題的形式、（三）回答的形式、（四）閱卷及評分的形式。

本論文的第二部分，從測試內容及技術方面，分析這個測試如何配合預設的目的及測試客觀條件的限制。

同一種語言有不同的測試因各有不同的測試目的。香港有其獨特的語言環境，普通話教學方向也該異於其他地區。這個教學法課程入學水平測試，是否正確的面對這個教學方向？

四月二日（星期三）鈕魯詩樓七樓 701 室

15:40p.m. - 16:15p.m.

姓 名： 翁衡平、陳明

工作機構： 香港大學香港普通話培訓測試中心

論文題目： 小組討論：參加普通話水平測試的經驗談

提 要：

由國家語委和香港大學香港普通話培訓測試中心舉辦的普通話水平測試已舉行了兩屆。該考試的考核重點及評估方法均有其獨特之處。本小組成員曾參與該測試和測試員培訓課程。她們將借此機會與與會者分享她們就這兩方面所取得的經驗和知識。

姓 名： 胡維堯、王仙瀛、韓德志、張靜梅

工作機構： 香港嶺南學院語言中心

論文題目： 對香港地區普通話水平測試的一些看法

提 要：

一) 前言

- 1.1 香港地區普通話測試的必要性
- 1.2 香港地區普通話測試的現狀

二) 對香港地區普通話測試的看法

- 2.1 設計測試的目標
 - 2.1.1 香港考試局之水平測試
 - 2.1.2 國內三級六等普通話水平測試
 - 2.1.3 我們的看法
- 2.2 測試的方式
 - 2.2.1 寫的能力
 - 2.2.1.1 拼音
 - 2.2.1.2 粵普對譯
 - 2.2.2 聽的能力
 - 2.2.3 讀的能力
 - 2.2.4 說的能力

三) 結論

姓 名： 李英哲

工作機構： 夏威夷大學

論文題目： 普通話水平測試設計中「應做」和「不應做」甚麼？

提 要：

爲了華語語言教學的需要，最近幾年不管在美國地區或
在海峽兩岸三地都有專家繼續在從事華語言水平測試的設
計工作。我個人在美國主持和參加「漢語能力測驗」的設計
工作已經十數寒暑，其間完成了四套聆聽、說話和閱讀的水
平測試。在新加坡、香港和臺灣也參加了華語水平測試的研
究計劃。由於各地都在繼續擴展這方面的研究工作，個人願
意總結一些經驗，將其原則分成兩類：即應該「做」和應該
「不做」的原則，借開這次研討會之便提出來和一有共同興
趣的同行來一起探討。

這篇論文內容主要分成五部分：

- 一、語言測試的目的
- 二、語言測試的種類和方式
- 三、語言測試的一般原則
- 四、在形式和內容上應「做」的原則
- 五、在形式和內容上應「不做」的原則

語言水平測試的內容和方式一般當然應根據測試的目
的來設計，但是從事研究設計的時候常常受到至少三方面的
影響：

1. 受到幾十年語言教學中在課堂上習用的測試內容方
式的影響；
2. 受到最近語言教學觀念改變的影響；
3. 受到對舊觀念和新觀念間的一些誤解的影響。

這些影響的結果常常反映在語言測試的設計上。

(請轉下頁)

最常見的問題是：雖然表面說明所設計語言測試的目的在衡量語言使用能力的水平，但是考試內容卻不一定能針對語言的使用能力；有時使用的考試方式也不一定能衡量所考的技能(比如用朗讀來考說話能力)。另一常見的問題是聽、說、讀、寫等技能因所使用考試方式而無法分開衡量(比如聆聽內容雖然用錄音播放給考生聽，但是因問題和答案使用漢字的關係，試題如答錯時即不知是由於不能理解聆聽或不能閱讀漢字)。這些都不但牽涉到理論觀念的理解和實踐當中的誤差，而且也關係到可能對一些測試設計原則的模糊和誤解。

因此個人想總結出卅個有關形式、內容方面應「做」的大小原則，以及另外卅個應該「不做」的大小原則在論文中討論；希望能說明為什麼應該有這些有用的原則，來使各地同行在設計語言水平測試中做法能更趨一致。本文除引用個人七篇有關測試論文以外，更參考了美國中文教師學會學報，中文教師學會專刊第二集，Omaggio 的語境中的語言教學，華文世界，數屆世界華語文教學討論會論文集，數屆國際漢語教學討論會論文選中有關測試論文，加以評述總合，期望對今後語言水平測試的設計與研究能有拋磚引玉之效。

姓 名： 張德鑫

工作機構： 中國國家對外漢語辦公室

論文題目： 談第二語言測試

提 要：

Bachman 指出：「一個清楚的、明晰的關於語言能力的定義，是對語言測驗的開發和使用的最基本的要求。」因此，要設計、編制語言能力測試，就必須先弄清「語言能力」這一概念。

何謂「語言能力」？作為語言學的一個概念，「語言能力」（linguistic competence）是 Chomsky 首先提出的，並成為轉換生成語法的一個基本概念。但隨著應用語言學的語言教學、語言測試的發展，「語言能力」顯出了局限性。於是 Hymes 於 1967 年正式提出了語言「交際能力」的概念，受到第二語言教學界和外語教學界的歡迎並被廣泛應用。中國對外漢語教學界結合漢語作為外語教學的特點，吸收、應用、發展了關於交際能力的理論。

語言能力測試是通過特定的語言項目的測驗來鑒定被測對象掌握第二語言能力的一種綜合性測試。托福考試（TOEFL）、漢語水平考試（HSK）都是效度、信度結合的能力測試。說話能力是語言能力不可缺少的組成部分，口語測試就是檢驗被測試者全面的口語表現能力。HSK 的口語測試剛剛起步，這方面的研究也很少。本文試圖集中對口語能力測試的設計和編制作一次探索。在口語測試中，考官特別是主考官的作用至關重要，在這個意義上，可說口語測試是一門科學，更是一門帶有藝術性的科學。

四月三日（星期四）鈕魯詩樓七樓 701 室

11:00a.m. - 11:35a.m.

姓 名： 幸曼玲

工作機構： 台北市立師範學院兒童發展研究中心

論文題目： 華語文能力測驗編制－文化情境的考慮

提 要：

本研究以訪談及生活經驗錄音的方式，記錄大學生的生活情境，以作為華語文能力測驗編制之文化情境考量的藍本。結果以食、衣、住、行、育、樂等軸向來說明一般在臺灣學習華語文的外國學生可能的生活情境及生活經驗。

姓 名： 莫華

工作機構： 香港科技大學語言中心

論文題目： 關於《普通話水平測試》的思考

提 要：

《普通話水平測試》是為中國各方言區人士上崗而設的一個現代漢語標準語的水平測試。香港與廣州同屬粵方言區，但測試的重點應有所區別。本文擬就此問題探討其原因及測試設計的考慮。

一) 原因：

- 兩地政治、經濟、文化背景不同，因而生活的範疇，對事物的評價以及思想觀念均有所不同；
- 兩地的語言環境不同，語言的發展及語言習慣亦有所不同；
- 兩地的教育制度、基礎、焦點不同。

二) 測試的考慮：

- 語言技能的立項：聽說／說；
- 各技能的測試點：語音、詞匯、語法；
- 測試的標準：標準／標準、地道。

姓 名： 柯華葳、張郁雯、趙德昌

工作機構： 中正大學、輔仁大學、中正大學

論文題目： 華語文能力測驗編制進度報告

提 要：

基於台灣目前沒有一套標準化的華語文能力測驗供日漸增多的外籍學習華語的學生瞭解自己的華語文能力，在國科會資助下，乃規畫本研究，預計進行三年。

第一年（1994 至 1995）

- （一）準備階段：界定華語文能力所要測量的各項目
依據文獻，我們將華語文能力分為內容向度與能力向度。內容向度包括詞彙，語法，和文化。能力向度包括聽、說、讀、寫。
- （二）進行研究
為瞭解華語文內容如何的分級，我們進行了四個研究，由不同的學者負責，分別探討詞彙頻率，語法結構，語言情境等能力的分級。
- （三）訂出華語文各種能力各級標準
我們彙集上述資料，將內容向度分成四級能力，並請華語文理論、教學、心理學等專家學審者視各級標準。

第二年（1995 至 1996）

- （一）制訂測驗架構
 1. 依據第一年研究結果，我們定義各華語文能力之聽、說、讀、寫的標準。
 2. 預定測驗類型。每一卷子有詞彙題、閱讀理解、及聽力理解題三大類。在詞彙題中又分填空題與克漏字題。在閱讀理解題中則分短文與長文的理解。聽力理解題則分成一般訊息的傳遞及對話題。
 3. 依各類題訂定命題原則。

（請轉下頁）

- (二) 蒐集語料及文章供出題教師參考
- (三) 題目編寫
- (四) 評鑑內容效度
- (五) 國內預試
- (六) 修改題目

第三年 (1996 至 1997)

- (一) 測驗編輯
- (二) 正式施測，包括在海外選取合適的樣本
- (三) 項目分析
- (四) 測驗信效度研究
- (五) 準備測驗手冊

四月三日（星期四）鈕魯詩樓七樓 701 室
14:35p.m. - 15:10p.m.

姓 名： 孫文冬

工作機構： 香港大學香港普通話培訓測試中心

論文題目： 北京人參加《普通話水平測試》

提 要：

由國家語言文字工作委員會制定的《普通話水平測試》，已在香港由香港大學香港普通話培訓測試中心主持了兩次。由於該考試側重說話及朗讀，因此很多人認為北京人參加《普通話水平測試》，有很大的方便。本小組成員將以現身說法列舉有關的數據等方式來討論這個觀點。

姓 名： 于叢楊

工作機構： 中國國家對外漢語辦公室

論文題目： 對外漢語教學中寫作能力的測驗

提 要：

對外漢語教學中的寫作教學，要與母語教學中的寫作教學劃清界限，兩種教學中寫作能力的測試，也有原則性區別。當前應該特別警惕的是，有意無意地把母語寫作教學和測試的原則與方法，套用到對外漢語寫作教學和測試中來。本文僅就對外漢語教學中寫作能力測試的原則與方法略陳管見。

一、對外漢語教學中寫作能力的測試，是要測試學生用漢語進行書面交際的能力，而不是測試學生用漢語進行創作的的能力。

二、寫作能力測試的規定文體應是應用文，不宜採用描寫文和記敘文文體。

三、寫作能力測試的題型設計，應摒棄散文性命題作文，而以指導性作文為主。

四、寫作能力測試的著眼點應是書面語言運用能力和寫作規則，知識能力不作要求。

五、限時作文是測試寫作能力的可靠方法。

宣讀論文者名單

(按姓名筆劃序)

<u>姓名</u>	<u>工作機構</u>	<u>論文題目</u>
于叢楊	中國國家對外漢語辦公室	對外漢語教學中寫作能力的測驗
田小琳	香港大學香港普通話培訓測試中心	香港普通話水平測試的幾個問題
王仙瀛	嶺南學院語言中心	對香港地區普通話水平測試的一些看法
李英哲	夏威夷大學	普通話水平測試設計中「應做」和「不應做」甚麼？
李俊仁	中正大學心理學系	華語文能力測驗編制過程中的一些考慮
岑紹基	香港大學課程學系	澳洲維省高考中文科測試述要
林秀春	高雄師範大學英語系	華語文能力測驗編制：語法結構的考慮
幸曼玲	台北市立師範學院兒童發展研究中心	華語文能力測驗編制——文化情境的考慮
邵敬敏	華東師範大學/香港城市大學中文、翻譯及語言學系	普通話水平測試中的詞匯語法問題
周清海	南洋理工大學	大會總結
姜美莉	香港科技大學語言中心	真正測試出說話能力的方法
柯華蕨	中正大學心理學系	華語文能力測驗編制進度報告
胡維堯	嶺南學院語言中心	對香港地區普通話水平測試的一些看法
孫文冬	香港大學香港普通話培訓測試中心	北京人參加《普通話水平測試》
翁衡平	香港大學香港普通話培訓測試中心	參加普通話水平測試的經驗談
陳 明	香港大學香港普通話培訓測試中心	參加普通話水平測試的經驗談
張郁雯	輔仁大學應用心理學系	華語文能力測驗編制進度報告
莫 華	香港科技大學語言中心	關於《普通話水平測試》的思考
張德鑫	中國國家對外漢語辦公室	談第二語言測試
張靜梅	嶺南學院語言中心	對香港地區普通話水平測試的一些看法
趙德昌	中正大學	華語文能力測驗編制進度報告

曾志朗	國立中正大學社會科學院	大會總結
葉德明	國立台灣師範大學華語文教學考研究所/國語教學中心	華語文能力測驗編制--漢語詞彙頻率的考慮
劉英林	北京語言文化大學/ 香港理工大學	普通話能力與普通話測試
鄭崇楷	香港教育學院	普通話教學法課程入學水平測試分析
鄭紹明	台灣大學心理系	漢語能力測驗中「字彙測驗」與「詞彙測驗」的問題
歐陽汝穎	香港大學香港普通話培訓測試中心	香港中學會考普通話科的構思
劉慧玲	香港科技大學語言中心	真正測試出說話能力的方法
韓 萱	香港科技大學語言中心	香港大專院校普通話測試常見題型及試題分析
韓德志	嶺南學院語言中心	對香港地區普通話水平測試的一些看法

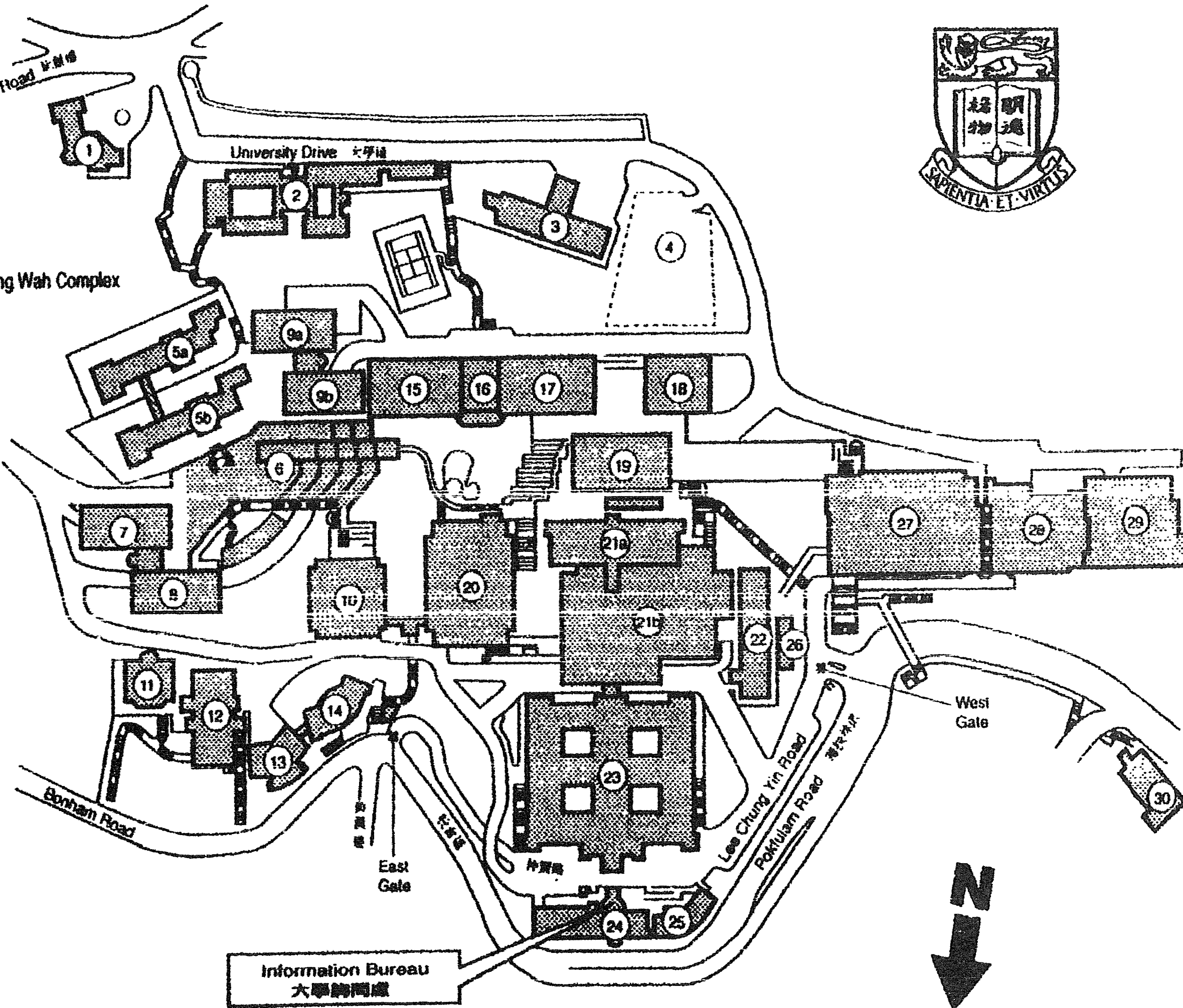
Main Campus

The University of Hong Kong

香港大學

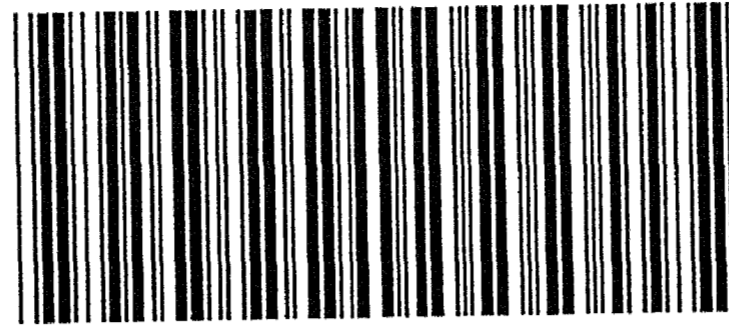
本部校園

- 1 Vice-Chancellor's Lodge
- 2 Robert Black College
- 3 No.2 University Drive
- 4 Graduate House (under construction)
- 5a May Hall
- 5b Eliot Hall
- 6 Chong Yuet Ming Amenities Centre
- 7 Chong Yuet Ming Chemistry Building
- 8 Chong Yuet Ming Science Building
- 9a Wong Chue Meng Building
- 9b Wong Chuang Lai Wah Building } Meng Wah Complex
- 10 K K Leung Building
- 11 Tang Chi Ngong Building
- 12 Swire Hall & Fong Shu Chuen Amenities Centre
- 13 T T Tsui Building
- 14 Fung Ping Shan Museum
- 15 Runme Shaw Building
- 16 Rayson Huang Theatre
- 17 Run Run Shaw Building
- 18 James Hsiung Lee Science Building
- 19 Hui Oi Chow Science Building
- 20 Knowles Building
- 21a Library Building (Old Wing)
- 21b Library Building (New Wing)
- 22 Hui Pun Hing Building
- 23 Main Building (Loke Yew Hall)
- 24 Hung Hing Ying Building
- 25 Pao Siu Loong Building
- 26 Timber Hut
- 27 Haking Wong Building
- 28 Simon K Y Lee Hall & Hsu Long-sing Amenities Centre
- 29 Chow Yei Ching Building
- 30 Redmond Building



- 1 校長住宅
- 2 柏立基學院
- 3 大學道二號
- 4 聚研堂 (建築中)
- 5a 梅堂
- 5b 儀禮堂
- 6 莊月明文娛中心
- 7 莊月明化學樓
- 8 莊月明物理樓
- 9a 黃子明樓
- 9b 黃莊麗華樓 } 明華綜合大樓
- 10 梁鍊瑤樓
- 11 鄧志昂樓
- 12 太古堂及方樹泉文娛中心
- 13 徐展堂樓
- 14 馮平山樓 (香港大學美術博物館)
- 15 邵仁枚樓
- 16 黃麗松講堂
- 17 邵逸夫樓
- 18 顧樹雄科學館
- 19 許愛周科學館
- 20 鈕魯詩樓
- 21a 圖書館大樓 (舊翼)
- 21b 圖書館大樓 (新翼)
- 22 許鑾輝樓
- 23 本部大樓 (禮佑堂)
- 24 孔慶英樓
- 25 包兆龍樓
- 26 松舍
- 27 黃克競樓
- 28 李國寶堂及徐朗靈文娛中心
- 29 周亦錕樓
- 30 賴家樓

X07063338



HKP 495.1 I61
International Conference on
the Assessment of Chinese
Language Proficiency (1997 :
Hong Kong)
漢語文能力測驗編制研討會：
提要

